

УДК 82.015

Г. АХМЕДОВА,
*преподаватель кафедры русского языка
для естественных факультетов
Бакинского государственного университета (Азербайджан)*

ПУТИ РАЗВИТИЯ НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ В АЗЕРБАЙДЖАНЕ ЗА ПОСЛЕДНИЕ ПОЛВЕКА

Анализ художественных произведений писателей, представлявших научно-фантастический жанр в Азербайджане с момента его основания в 1950 г. Эмином Махмудовым (1925–2000), а также Намиком Абдуллаевым (1928–1995) и Ибрагимом Гусейновым (1950–2002), показывает, что они создали ценные работы в данном аспекте художественной литературы. Это наследие является богатым источником для литературоведческого исследования. Исследуются особенности влияния мировых классиков фантастики на творчество азербайджанских писателей.

Ключевые слова: художественная литература, жанр научной фантастики, азербайджанские писатели-фантасты, писатели-фантасты с мировым именем.

Данное национальное наследие охватывает около 15 книг, вышедших в свет за последние 50 лет. В них азербайджанские читатели сталкиваются с присутствием иноземных разумных существ, преодолевших большие расстояния в пределах своей жизни для прибытия на нашу планету, в других описывается наземная жизнь наших будущих сородичей, в третьих – влияние разумных представителей иных миров с более высокими технологиями на скачкообразный ход развития прогресса нашего мира в глубоком прошлом.

Каково конкретное влияние мировых классиков данного жанра на творчество вышеупомянутых авторов? Среди писателей-фантастов с мировыми именами следует прежде всего иметь в виду творчество русских фантастов Александра Беляева и Ивана Ефремова, а также польского гения Станислава Лема и американского классика данного жанра Айзека Азимова. После анализа основных тенденций этих светил указанного жанра, а также сравнительно-сопоставительного анализа творчества вышеуказанных азербайджанских фантастов можно прийти к заключению о том, что ни один из них не смог творить вне влияния идей своих кумиров.

Анализ всемирного становления данного жанра показывает всю ошибочность того мнения, что первопроходцем научной фантастики будто бы являлся американский автор Эдгар Аллан По (1808–1849). Считаем, что на самом деле им был писатель из России, который долгое время оставался в тени. Выход в свет в 1836 г. в России романа Александра Вельтмана «Истоки Калимероса» стал знаковым событием не только в данной стране, но и во всем мире. В названном произведении основной идеей автора является выяснение тайны могущества таких личностей, как Аристотель, Александр Македонский и других. Главный персонаж романа – странник, он тайком добирается до города Дельфы и похищает Пифию, как четкого предсказателя будущего, и доставляет ее в лагерь императора Македонии. Эта одаренная женщина раскрывает все тайны врагов Александра и способствует его легким победам, оповещая царя одновременно и о планах противников. Затем странник возвращается в XIX в., благодаря своему сверхъестественному дару [1].

Данным романом, повествующим о путешествии по времени, фактически был заложен фундамент нового жанра на родине писателя, т. е. в России, что, в свою очередь, создает почву для становления таких знаменитостей, как Э. По, Ж. Верн, Г. Уэллс, Р. Бредбери, А. Кларк и др. Роман А. Вельтмана сразу находит свою славу и свое признание. Выдающийся критик своего времени В.Г. Белинский в своей особой статье, посвященной данному произведению, затрудняется определить его жанр и полагает, что это вовсе не исторический роман и не роман-сказка. Он констатирует только тот факт, что данному новому жанру нет ограничения ни во времени, ни в пространстве.

Но этот роман не остался единственным художественным произведением в данном жанре. До пролетарской революции около 120 авторов в России уже создали 250 фантастических работ; с их списком можно ознакомиться в сборнике «ПОИСК-83», изданном в Свердловске [2]. В другом источнике, а именно: «Взгляд в глубину веков. Русская фантастика в XVIII веке и в первой половине XIX века», составленном В. Туминским, с предисловием А. Казанцева [3], можно в этом убедиться. Помимо этого, есть исследовательская работа «Русская утопия и научная фантастика во второй половине XIX и в начале XX века», составленная С. Калмыковой и снабженная ее же комментариями и предисловием [4].

Беглый взгляд на творчество так называемого основателя трех важных направлений в художественной литературе – фантастического, детективного, а также жанра ужасов, – Эдгара По, показывает, что в Америке этот писатель прожил сравнительно короткую, но полную терзаний жизнь. До исключения из Шарлотсвилльского университета он в юном возрасте сближается с одним из своих преподавателей – профессором Тэкером, который дает ему свою повесть «Путешествие на Луну» для знакомства. Отдельными моментами этого сочинения Э. По воспользовался в своем «Приключении воздушного шара» и в «Странных приключениях Ганса Пфаала». Исследователь художественного наследия Э. По некий Гэрви Аллен отмечает, что повесть «Золотой жук» приносит известность писателю, хотя он ее пишет в период тяжелых армейских буден [5]. Тяготы короткой, но яркой жизни не могли препятствовать блеску его яркого, разностороннего таланта. Заложенные им в фантастическом жанре традиции были в глобальном масштабе развиты дальше А. Конан Дойлом и Г. Уэллсом, а также некоторыми прозаиками из Азербайджана, причем десятилетиями позже.

Основоположник научной фантастики в Азербайджане Э. Махмудов, после выпуска ряда сборников коротких рассказов в данном жанре, в 1957 г. издал книгу «Космический корабль» [6], где, согласно сюжету, четыре космонавта побывали на Луне и затем – на Марсе, но впоследствии потеряли свой ориентир в бескрайних просторах вечной мерзлоты. Продолжение дилогии – «Небеса Венеры в огне» [7] последовало только в 1960 г. Там события начались с древней Атлантиды, точно так же, как в «Последнем жителе Атлантиды» А. Беляева, впервые напечатанном в 1925 г. [8].

Чудом оставшийся в живых персонаж русского классика Адиширна Гуанча попадает из своей высокоцивилизованной родины в отсталую северную страну и учит людей многим удивительным вещам. А спасенная от потопа дочь астролога императора Атлантиды некая Грона, изображенная Э. Махмудовым, уходит в далекий мир бурманидов на их корабле. Возвращается она через тысячу лет, поскольку при высоких скоростях жизнь замедляется. Ее бурманиды высаживают на безжизненной Венере по ошибке и, как ни странно, сразу отбывают назад. Тут Грону замечают земные астронавты, также по ошибке прибывшие на эту планету. Обращается к теме Атлантиды и Намик Абдуллаев в своем рассказе «Мне 400 лет» [9].

Влияние А. Беляева на творчество Э. Махмудова явно прослеживается и в других его произведениях. В частности, в рассказе «Королевская черепаха» неизлечимо большой печеночной недостаточностью человек обращается к талантливому хирургу – некоему Кромарти с просьбой пришить его голову к телу морской черепахи. Последний искусно справляется с данной задачей и превосходит даже беляевского профессора Керна, добившегося обеспечения жизнедеятельности отделенной от туловища головы своего учителя – Доуэля. В другой повести из одноименного сборника рассказов «Море вечной темноты» [10] Э. Махмудов описывает случайно обнаруженное деревенскими жителями подземное море с удивительным древним миром растений и доисторическими животными. Все описано точно, как в романе «Затерянный мир» А. Конан Дойла [11].

Его последователь Н. Абдуллаев очарован творчеством Г. Уэллса, потому его герой Том Вильямс из сборника «Мальчик-чудотворец» тоже изобрел одежду с волшебным свойством оставаться невидимым. Об этом узнает его земляк, офицер службы безопасности Милтон, но, прежде чем попасть в руки власть имущих, изобретатель успевает уничтожить свое изобретение и перейти к растущему движению вольнодумцев. В своем следующем произведении «Потерянный мир» Н. Абдуллаев описывает околоземную ракету с двумя космонавтами – Петром и азербайджанцем Сабиром, после поломки которого их спасает корабль иноземцев, где они остаются около двадцати лет. Петр женится на астронавтке с корабля, который вот уже в течение 500 земных лет разыскивает свой родной мир, и жалеет об отсутствии спиртных напитков при свадебном пиршестве. Когда оба землянина возвращаются на Землю через год, по хронометру корабля иноземцев, пятилетней дочери Сабира исполнилось уже 25 лет. В рассказе «Русалка» этого же автора представители чужих миров имеют совершенно иную внешность, в отличие от представления И. Ефремова об обязательности разумных существ всех иных миров быть похожими на землян. Тут он придерживается доктрины Маррея Лейнстера, выраженной последним в рассказе об иноземном корабле «Лланвабон», встретившем в дальних космических просторах земной межзвездный лайнер [12].

Не оказался изолированным от мировых шедевров фантастики и Ибрагим Гусейнов в своих четырех повестях, представленных в трех его книгах, которые вышли в разные годы. В его повести «Утренняя звезда» земные астронавты прибывают на планету с жителями, точно похожими на нас. После сближения с ними становится известно, что в глубоком прошлом на нескольких ракетах эти люди покинули родную планету Земля по принуждению. Капитан корабля землян Бэйгойлу такой же опытный и дальнзоркий человек, как и Эрг Ноор из романа И. Ефремова «Туманность Андромеды» [13]. На темной стороне планеты «Утренняя Звезда» они, как и герои Ефремова, натываются на страшную змею длиной 150 и толщиной 20 метров.

В другом произведении этого автора «Любовь Агваны» [14], земные астронавты достигают планеты с жителями феодального строя, и один из астронавтов по имени Шахин влюбляется в дочь правителя по имени Агвана, которую тот спасает в последнюю минуту. Но в отличие от романа братьев А. и Б. Стругацких «Трудно быть богом» [15], действия землян тут находятся под пристальным вниманием третьей цивилизации – мира Прутонов, с намного более высокой степенью развития технологий, чем у землян.

Точно, как в древнем Египте, старый правитель Иара действует под диктовку верховного жреца и боится озлобить бога огня. Настает час встречи Шахина с одним из представителей прутонского мира. У последнего не видно ни носа, ни рта, ни ног, а только зеленым блеском горят глаза. Он сообщает, что он и его сородичи уже 7 миллиардов земных лет странствуют по космическим просторам с миссией упорядочить жизнь в населенных планетах. Это существо в конце решает разыграть шутку с Шахином и, мгновенно прочитав все, что имеется у него в голове, точно как «живой океан» в произведении «Солярис» С. Лема [16], создает его двойника. Двойник ведет удивительные беседы с настоящим земным астронавтом. Идентичность тут с лемовским романом абсолютная.

В повести «Поздоровайтесь с солнцем» И. Гусейнова [17] события происходят в конце советского периода, где коррумпированное общество описывается глазами двух пришельцев из иного мира. Один из них появляется в облике медсестры сельской поликлиники Сеяры, а другой выступает в роли простого жителя, борющегося за справедливость, и в финале повествования получает серьезное телесное ранение от браконьеров, и затем из-за приговора органов правоохраны попадает в тюрьму. В эпилоге повести эти разумные существа описаны уже в их настоящем облике, совершенно отличном от земных людей, и в их разговоре дается анализ удивительных земных дел, с которыми они сталкивались. Здесь писатель прибегает то к иронии, то к сарказму.

Список использованных источников

1. Вельтман А. Странник / А. Вельтман. – М.: Наука, 1977. – 343 с.
2. Бургов Б. Поиск-83. Приключения. Фантастика / Б. Бургов, И. Халымбаджа. – Свердловск: Средне-Уральское книжное издательство, 1983. – 335 с.

3. Взгляд сквозь столетия. Русская фантастика в XVIII веке и в первой половине XIX века / Сост. В. Туминский, предисловие А. Казанцева. – М.: Молодая гвардия, 1977. – 333 с.
4. Вечное солнце. Русская утопия и научная фантастика во второй половине XIX века и в начале XX века / Сост. С. Калмыков. – М.: Молодая Гвардия, 1979. – 431 с.
5. Герви А. Эдгар По / Аллен Герви. – М.: Молодая Гвардия, 1964. – 368 с.
6. Махмудов Э. Космический корабль / Эмин Махмудов. – Баку, Изд-во детской и юношеской литературы, 1957. – 347 с.
7. Махмудов Э. Небеса Венеры в огне / Эмин Махмудов. – Баку: Изд-во детской и юношеской литературы, 1960. – 247 с.
8. Беляев А. Собрание сочинений в восьми томах / А. Беляев. – М.: Молодая гвардия, 1963.
9. Абдуллаев Н. Потерянный мир / Н. Абдуллаев. – Баку: Азернешр, 1962. – 252 с.
10. Махмудов Э. Море вечной темноты. Сборник рассказов / Эмин Махмудов. – Баку: Изд-во Гянджлик, 1972. – 315 с.
11. Конан Дойль А. Затерянный мир / А. Конан Дойль. – М.: Правда, 1990. – 512 с.
12. Миры входят в контакт. Сборник художественных произведений английских и американских научных фантастов / Пер. с английского Габилы Ахмедова. – Баку: Изд-во Гянджлик, 1987. – 437 с.
13. Ефремов И. Туманность Андромеды / И. Ефремов. – Баку: Изд-во Гянджлик, 1989. – 330 с. Перевод Гусейна Шарифа (на азербайджанском языке).
14. Гусейнов И. Любовь Агваны / И. Гусейнов. – Баку: Изд. Гянджлик, 1987. – 247 с.
15. Стругацкий А. Трудно быть богом / А. Стругацкий, Б. Стругацкий. – Баку: Азернешр, 1980. – 288 с.
16. Лем С. Солярис. Магелланово облако / С. Лем. – М.: Радуга, 1987. – 464 с.
17. Гусейнов И. Не было бы ночей / И. Гусейнов. – Баку: Язычы, 1990. – 275 с.
18. Ахмедова Г. Влияние мировой научной фантастики на данный жанр в Азербайджане / Г. Ахмедова // Вестник Бакинского государственного университета. Гуманитарная серия. – 2002. – № 3. – С. 100–103.

Аналіз художніх творів письменників, що представляли науково-фантастичний жанр в Азербайджані з моменту його заснування в 1950 р. Еміном Махмудовим (1925–2000), а також Наміком Абдуллаєвим (1928–1995) та Ібрагімом Гусейновим (1950–2002), показує, що вони створили цінні праці в цьому аспекті художньої літератури. Ця спадщина є багатим джерелом для літературознавчого дослідження.

Ключові слова: художня література, жанр наукової фантастики, азербайджанські письменники-фантасти, письменники-фантасти з світовим ім'ям.

Analysis of works of of art writers representing the sci-fi genre in Azerbaijan, since its inception in 1950, Emin Makhmudov (1925–2000), as well as Namik Abdullayev (1928–1995) and Ibrahim Huseynov (1950–2002) shows that they have created a valuable work on this aspect of art and to scientific-literature-governmental. This heritage is a rich source for philological studies.

Key words: fiction, science fiction genre, the Azerbaijani science fiction writers, science fiction writers from around the world.

Одержано 5.11.2014.